

5 x telefonnummer

36

Är landsnumret till Ungern. Rikt-numret för Budapest är 1.

104

Larmnumret för ambulans.

107

Larmnumret till polisen.

105

Larmnumret till brandkåren.

+36 1 438 8080

Turistkontoret har ett callcenter dit man kan vända sig med frågor.



5 x bra sajter

► www.budapestinfo.hu

Som namnet antyder hittar man information om staden här. All möjlig nödvändig och onödig fakta, men bra tips om shopping, bad och familjeaktiviteter. Inte helt uppdaterade när det gäller nya restauranger och barer, men man gör ett ganska bra jobb med att dela in utbudet i olika prisklasser.

► www.budapestgyogyfurdoi.hu

Sajten att gå in på inför besöket på något av baden. Priser, uppgifter om behandlingar och en massa annan information. På engelska och ungerska.

► www.visitbudapest.travel

Budapests turistbyrås sajt har mängder med tips om sevärdheter, utflykter, boende och

restauranger. Liksom ambitiösa avsnitt om historik, gastronomi och annan information.

► www.visit-hungary.com/sv

Ungerska turistbyrån har en sajt på svenska som innehåller mycket information om Budapest, om vilka svenska researrangörer som har resor till staden, bra avsnitt om gastronomi, vin, museer och mycket mer.

► www.budapesttimes.hu

Engelskspråkig dagstidning som bland annat bevakar nya restauranger och nöjeslivet i staden på sin sajt. Kan vara bra som komplement till guideböcker och annat.



Fler guider på nätet LADDA HEM ÖVER 200 RESGUIDER

• Miami • New York • London • Samaná • Jylland • Milano • Krk • Paris • Bangkok • Phuket • Koh Lanta • Barcelona • Röda havet • Madrid • Teneriffa • Rom • Capri • Rhodos • Sharm el-Sheik • Kraków • Florens & Toscana • Krabi • Aten • Istanbul • Peru • Side • Hurghada • Köpenhamn • Tallinn • Nya Zeeland • Tokyo

AFTONBLADET
Resa

Alla guider: www.aftonbladet.se/resguider

AFTONBLADET

Publicerad april 2014

Resa GUIDE



BUDAPEST

- ✓ Sevärdheter
- ✓ Att göra
- ✓ Boende
- ✓ Baden
- ✓ Natlivet
- ✓ Restauranger
- ✓ Shopping
- ✓ För barnen
- ✓ Praktiska fakta

En stad man gärna återvänder till

Budapest kan vid en första anblick tyckas vara motsatsernas stad. Vill man förenkla finns förstås kontrasterna mellan gammalt och nytt, öst och väst, högt och lågt, Buda och Pest. Men för att förstå Ungerns huvudstad måste man också söka emellan ytterligheterna.

Det är i nyanserna däremellan som konturen av staden växer fram. Att staden är inbjudande, det är ingen nyhet. En tidig morgon längs Donaus vatten svävar staden förföriskt i dimman, på kvällen bubblar den av nyfiken förväntan, på natten exploderar den i fest.

Det är enkelt att förstå att Budapest blivit en av svenskarnas favoriter i Europa. Den har ju något för alla. Antingen kommer man hit för den storslagna arkitekturen på båda sidor om Donau, eller så längtar man till de sköna baden

och solen. Eller så lockas man av den nya design- och konstscenen som följer sin egen väg utan att ängsligt blicka för mycket åt något håll. Eller så återvänder man för maten och vinet. Eller för festen.

För återvänder hit, det gör man gärna.



Foto: LINDA GREN Text: JONAS HENNINGSSON

5 x viktiga fakta

Visum

Visum behövs inte för svenska medborgare. Ta med pass om du inte har ett nationellt id-kort för EU-medborgare (utfärdas av polisen).

Valuta

Den ungerska valutan heter forint och förkortas HUF. 100 forint motsvarar ≈ 3,10 SEK. (april - 14)

Språk

Ungerska är ett finsk-ugriskt språk som talas av omkring 15 miljoner människor. Förutom i Ungern talas språket i Transsylvanien, delar av Slovakien, Vojvodina, Nedre Karpaterna, Kroatien, Slovenien och Österrike.

Helgdagar

Nyårsdagen, annandag påsk, annandag pingst, juldagen, annandag jul, 15 mars

till minnet av upproret mot det österrikiska styret 1848, 20 augusti till minnet av den ungerska statens bildande, 23 oktober till minnet av upproret 1956 mot det sovjetiska styret.

Tid

Budapest och Ungern har samma tid som i Sverige, så du behöver inte ställa om klockan.



redaktion

AFTONBLADET

Guideredaktör Susanne Wixe (susanne.wixe@aftonbladet.se). **Redigerare** András Frimmel. **Kartgrafik** Rikard Bodin. **Text** Johan Henningsson. **Foto** Linda Gren, Thinkstock, Scanpix. **Utgivare** Aftonbladet Hierta AB. **Ansvarig utgivare** Jan Helin. **Adress** Aftonbladet, 105 18 Stockholm. **Telefon** 08-725 2000.

5 x resan hit

Reguljärflyg

Direktflyg från Skavsta, Malmö eller Göteborg med Wizz Air, enkelbiljetter går ibland att hitta från drygt 400 kronor men 1500 kr per sträcka är mer realistisk. Norwegian flyger direkt från Köpenhamn och Stockholm, t o r från 2200 kr.

► www.wizzair.com
► www.norwegian.se

Charter

Flera arrangörer har paketresor till Budapest. Prisexempel med Airtours; flyg och tre nätter på mellanklasshotell inklusive frukost, 3573 kronor/person en helg i mitten av maj.

► www.airtours.se

Buss

Budapest är en av de klassiska bussresedestinationerna. Prisexempel; sjudagarsresa med boende och frukost kostar 2 995 kronor/person i dubbelrum i maj, resan startar och slutar i Malmö.

► www.olvemarks.se

Bil

Många lägger in Budapest som ett av resmålen på bilsemestern, härifrån är det nära till Wien, München och andra destinationer i mellersta Europa. Till Budapest

är det 134 mil från Malmö, 160 mil från Göteborg och 195 mil från Stockholm.

Tåg

Budapest var en av de klassiska destinationerna på tågfluffen i min ungdom på åttiotalet. En typisk resa tog in de tre fina städerna

Berlin-Prag-Budapest. Även i dag kan man förstås åka tåg till Ungerns huvudstad. Ett tiodagars Interrailkort med fem resdagar kostar 2 515 kronor för vuxna, 1 685 kronor för ungdomar och 2 285 kronor för pensionärer.
► www.sj.se



5 x praktiska fakta

Ei

Du behöver inte ta med dig en adapter på resan till Budapest.

Telefon

Mobiltelefon fungerar bra i Budapest. Om man ska ringa till Budapest slår man först

landsnumret 0036. Ringer man från Ungern slår man först Sveriges landsnummer 0046.

Internet

Många restauranger, barer och kaféer har internetuppkoppling. Hotellen förstås också.

Dricks

Lägg på runt 10 procent på restaurangnotan om du är nöjd med servicen. Flera restauranger skriver numera

in en serviceavgift på notan. Taxichaufförerna väntar sig en viss dricks, runt 10 procent, eller i alla fall att man rundar av notan uppåt.

Öppettider

Affärer är vanligtvis öppna mellan klockan 09 eller 10 och 18 på vardagar. På lördagar stänger många, men allt färre, redan klockan 13. Torsdagkvällar är många affärer öppna extra sent, till 20-21.



5 x ta sig runt

Promenera

Min främsta uppmaning till stadsresenärer är annars alltid att promenera, promenera och promenera. Gärna utan särskilt mål, låt intuition och slumpen styra vart du tar vägen och du kommer att upptäcka nya saker om staden, se staden ur nya perspektiv.



Promenaden är den främsta rekommendationen

Tunnelbana

Budapest fick sin första linje redan 1896, vilket gör den till Europas äldsta efter Londons. I dag finns tre linjer, 1 (den gula linjen), 2 (röda) och 3 (blåa). Budapest Card gäller även här förstås, använd framförallt när du ska åka en längre sträcka, annars är spårvagn eller

trådbuss mycket trevligare. För information om linjerna och en bra karta över nätet se de här länkarna:

- www.bkv.hu
- www.metros.hu/terkep/nagyterkep.html

Taxi

Taxi är förstås ibland nödvändigt och bra, inte minst om du är ute sent i stadsdelar du inte känner till så väl. Det är inte alltid enkelt att få fram vad en resa ska kosta, bestäm så långt det är möjligt i förväg. För transport till och från flygplatsen rekommenderas Fötaxi som har fasta priser, taxivärd finns utanför ankomsthallen och man får reda på resans pris före avfärd.

- www.fotaxi.hu

Spårvagn

Budapest invigde sin första spårvagnslinje 1887. Än idag är det ett av de absolut bästa sätten att resa runt i staden. Enkelt, säkert och billigt. Budapest Card ger bäst valuta för pengarna, och obegränsat antal resor med alla transportmedel. Kortet gäller också för entré till museer och ger rabatter på vissa restauranger och affärer. Kortet säljs för 48 timmar eller 72 timmar, 200 kr respektive 225 kr. Pensionärer (över 65 år) reser gratis på stadens allmänna kommunikationsmedel, ID-kort kan behöva visas upp.

- www.bkv.hu

Trådbuss

Bussarna går bara på Pestsidan och snirklar sig fram på trånga bakgator, just därför är de ett härligt sätt att se stadsdelar man kanske annars missar, hoppa på någon på måfå och gör en utflykt. Linje 72 och 74 går till och från Stadsparken, det är en bra början.

- www.bkv.hu

5 x distrikt

Buda/gränsen 1:a och 2:a distriktet

Det finns 80 termalkällor i området, och man får en finfin vy mot pestsidan. Solnedgångar eller sena eftermiddagar är det särskilt fin här. Passa också på att besöka parken där graven efter ottomanske dervischen och poeten Gul Baba Turbe finns.

5:e distriktet

Där de flesta turisterna hamnar någon gång under vistelsen. Parlamentsbyggnaden och en hel del av den långa pestsidan ner mot Donau ligger här. Här går de ut som vill till de finare, glittrigare och dyrare ställena.

Judiska kvarteret av 7:e distriktet

Här har mycket av det mest intressanta och spännande hänt de senaste åren, då judiska kvarteret blivit det hippa kvarteret. Många bra barer, skönt häng, billiga priser

5 x höjdare

Njut av arkitekturen

Budapest står sig bra mot stora europeiska stilikonerna som Paris, Wien och Rom. Tycker man om Art Noveau-stilen är man i paradiset. Royal Postal Savings Bank, Bedö House, Museum of Applied Arts, Parizsi Udvar, arkaden och stadsparkens byggnader är alla värda att hålla utkik efter. Andra höjdare är den vackra synagogan Europas största och världens näst största.

Donau

Förstås spelar floden Donau en viktig roll i upplevelsen av staden. Promenera mellan Buda och Pest över några av de vackra broarna, se staden i solnedgång och soluppgång över floden. Majestätiskt.



Termalkälla på Budasidan.

och nergånget på precis rätt sätt. Kreativt, bohemiskt och nyskapande.

8:e distriktet

Påminner mycket om det judiska distriktet i sin norra del. Man känner att åttonde distriktet är

på gång på många sätt, en piggbekantskap.

13:e distriktet

I 13:e distriktet finner du den imponerande bauhausarkitekturen, Wallenbergstatyn och Wallenbergs hus.

Nattlivet

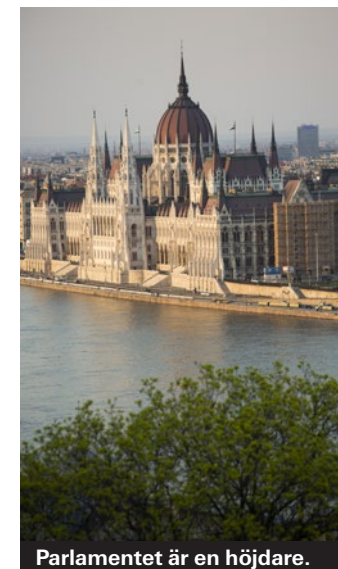
Budapest är roligt, dekadent, ruffigt, vågat, aldrig tråkigt. Vare sig du gillar bohemiska barer, glittrande nattklubbar, fina cocktailbarer eller glittrande salonger finns det här.

Maten och vinet

Maten och vinet reflekterar förstås stadens läge i Centraleuropa och historia med påverkan från både öst, väst, norr och syd.

Parlamentsbyggnaden

Den nygotiska parlamentsbyggnaden är Europas näst största och en av stadens verkliga attraktioner. Fantastisk i solnedgången, magisk i nattljuset. Ett måste.



Parlamentet är en höjdare.

5 x större hotell

Hotel Gellért

Snart hundraårig institution som har massor av känsla. Att använda termalbadet ingår i priset som varierar ganska mycket beroende på läget på rummet. Dubbelrum från 1 225 kronor inklusive frukost.

► XI Szent Gellért tér 1
► www.danubius-hotels.com

Four Seasons Gresham Palace

Flott, dyrt och historiskt hotell för den som vill slå på stort, med bästa läge nere vid floden. Stora rum som vetter mot Donau. Väldigt fint kafé med klassiska

bakverk som man förstås kan besöka även utan att bo på hotellet. Dubbelrum från 3 500 kronor.

► Széchenyi István tér 5-6
► www.fourseasons.com

Le Meridien

Elegant hotell med bra restaurang, bar och kafé. Gångavstånd till många av de bästa sevärdheterna. Dubbelrum från 1 270 kronor utan frukost.

► Erzsébet tér 9-10,
► www.lemeridienbudapest.com

Zara Hotel

Centralt och modernt hotell som

också bevarat mycket av känslan i den gamla fina byggnaden. Många typer av rum, gym, restauranger och andra faciliteter. Dubbelrum inklusive frukost kostar från tusenlappen.

► Dohány utca 42-44
► www.continentalhotelbudapest.com

Buddha Bar Hotel

Mycket centralt och modernt, förstås för den som gillar Buddha Bars koncept. Dubbelrum från 1 250 kronor inklusive frukost.

► Vaci Utca
► www.buddhabarhotelbudapest.com

5 x mindre hotell

Soho Boutique Hotel

Fyrstjärnigt boutiquehotell, centralt och bekvämt nära bargatan i de judiska kvarteren. Dubbelrum från 600 kronor, inklusive frukost.

► Dohány Utca 64
► www.sohoboutiquehotel.com

Gerloczy Hotel

Mysigt litet hotell med endast femton rum. Dubbelrum med frukost kostar strax under tusenlappen. Har också ett populärt kafé och restaurang med uteservering.

► V. Gerloczy u. 1
► www.gerloczy.hu

Brody House

Underbart litet hotell som inte skyltar med att man är hotell på fasaden men där man verkligen känner att man är mitt i Budapest. Byggnaden ser ut som ett helt vanligt bostadshus. Rummen har namn efter konstnärer som tidigare huserat i byggnaden. Dubbelrum från ca 675 kronor inklusive frukost.

► Brody Sándor utca
► www.brodyhouse.com

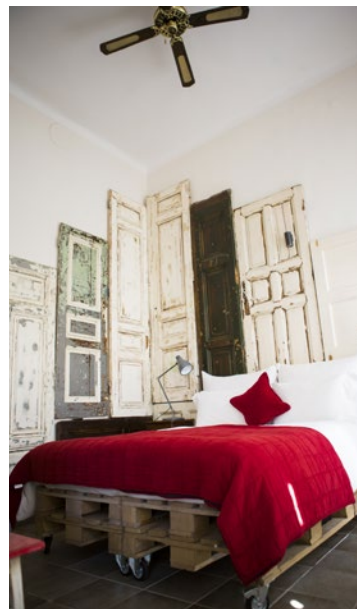


Brody House.

Atrium Fashion Hotel

Prisvärt boutiquehotell med moderna rum och bra läge. Dubbelrum från cirka 600 kronor.

► Csokonai u 14
► www.atriumhotelbudapest.com



Lanchid 19

Prisbelönat designhotell med 45 individuellt inredda rum och utsikt över floden och slottet. Dubbelrum från cirka 950 kronor, inklusive frukost.

► www.lanchid19hotel.hu



Museum of fine arts.

5 x museum

Museum of fine arts

Ligger vid hjältarnas torg och är ett absolut måste. Till mitten av sommaren 2013 pågår en stor utställning med fotografen Helmut Newtons arbete, sen tar en halvårslång visning av renässansmästaren Rafael vid, liknande ambitiösa utställningar är vanliga. Inträdet till permanentutställningen går på 55 kronor för vuxna, halva priset för barn och ungdomar mellan sex och 26, och pensionärer. Aktuella utställningar kostar endast några tiotusor.

Öppet tisdag-söndag mellan 10 och 18, shopen stänger tio minuter innan och kaféet en halvtimme innan muséet.

► Hösök Tere
► www.szepmuveszeti.hu

Naturhistoriska muséet

Naturhistoriska muséet ligger bra till i åttonde distriktet. Bra för barnen, många aktiviteter där de själva får delta, med saker som att

gräva upp ben ur sand, känna på elefantbetar och tigerpälsar. Öppet onsdag till söndag mellan 10 och 17, stängt måndagar och tisdagar. Det kostar 49 kronor att komma in, barn och ungdomar mellan 6 och 26, liksom pensionärer, betalar hälften av det.

► Baross utca 13
► www.nhmus.hu

Nationalgalleriet

Mycket fin konstsamling inne i slottet (som i sig förstås är ett måste också) på Budasidan. Öppet tis-sön mellan klockan 10 och 18. Shopen stänger en kvart innan muséets dörrar slås igen. Vill man ha en guidning om den ungerska konsten erbjuder man gratisguiden torsdagar klockan 14 och lördagar klockan 11. Inträdet kostar 43 kronor. Permanenta utställningar och aktuella finns på webbsidan, liksom en ambitiös katalog över delar av samlingen.

► www.mng.hu/en

Kunsthalle

Kunsthalle hittar man vid Hjältarnas torg, här hittar man spännande samtida konst och arkitektur. Öppet mellan 10 och 18 dagligen, med undantag för torsdagar då man har öppet 12 till 21. Måndagar stängt. Inträdet kostar knappt femtio kronor.

► Hösök tere, Dózsa György út 37.
► www.mucsarnok.hu

Hospital in the Rock

Välgjort och väldigt spännande inblick i hur det var driva sjukhus och att arbeta under jorden under belägringen under andra världskriget får man på Hospital in the Rock som ligger djupt inne i berget under slottet. Öppet dagligen mellan klockan 10 och 20. Engelskspråkiga turer varje timme.

Inträdet går på 110 kronor för vuxna, halva priset för barn och pensionärer.

► Lovas Utca 4
► www.sziklakorhaz.eu/en

5 x utsikter

Gellertberget

Självklart ska man ta sig över till Budasidan och upp på Gellertberget. Härifrån får man underbar utsikt över Donau, slottet och Pestsidan. Jag brukar föreslå solnedgång men det är också en stor upplevelse att se staden vakna härifrån.

Basilikans utsiktsplats

Från St Stefansdomens basilika får man en av de bästa vyerna över Budapest. Szent István tér 1

Från Margaretabron

Ingenstans är man så uppfylld av Budapest som på Margaretabron, mitt över Donau, med Buda och Pest på sidorna. Underbart tidigt på morgonen, magiskt ljusfyllt på kvällen.

Från Budasidan

Ljuset på parlamentet är fantastiskt om man kommer hit en stund innan solnedgången. En av stadens mäktigaste vyer



får man när det varma ljuset lyser upp byggnaden. Det är också en väldigt fin promenad att följa budasidan i solnedgången.

Vattentornet

Det åttakantiga vattentornet på Margaretöen är drygt hundra år gammalt. Sedan ett år

tillbaka öppnades det efter en renovering och är nu återigen en attraktion under sommarhalvåret, utsikten från tornet är värd det lilla inträdet. Öppet maj-oktober 11-22 dagligen. Inträdet går på 45 kronor för vuxna 25 för barn och ungdomar. Ta spårvagn 4 eller 6 till Margaretöen.

5 x torg

Liszt Ferenc Ter

Smalt torg kantat av restauranger, har varit poppis länge, nu kan man väl säga att stjärnglansen falnat men fortfarande är det ett helt ok ställe för en drink eller ett glas vin, om man står ut med alla engelska skrålande turistgång.

Miksath Kalman Ter

Ett litet torg med några bra restauranger, myllrar alltid med folk kvällstid.

Erzsebet Ter

Största torget. Här finns egentligen två favoritsysselsättningar. Ligga i gräset och titta på molnen eller sitta på en så kallad fröccs-terrass, dricka fröccs och spana på folk.

Hjältarnas torg

Vid den monumentala statyn samlas ofta människor i solen. Torget uppfördes under världsutställningen 1896, än idag är det en av de mest imponerande platserna i staden, med Millenniummonumentet och två bra muséer strax intill. När man hängt här ett tag är stadsparken ett givet nästa stopp.

Szabadsag Ter

Här finns det sista sovjetmonumentet. Grönt och fint torg. En lustig detalj är att man sedan 2011 också kan spana in en staty av tidigare presidenten i USA, Ronald Reagan. I andra änden av torget finns en rolig fontän med rörelsedetektorer som gör att du

kan navigera genom fontänen. Kul både för barn och vuxna.



Szabadsag Ter.

5 x aktiv

Springtur

Förutom att det förbättrar konditionen är en löptur ofta ett fantastiskt sett att se en ny stad. I Budapest ska man styra löparskorna mot Margaretöen, där finns en bra bana i mjukt skonsamt material.

Grottor

Inte alla känner till att det under Budapest finns stora grottsystem med cirka två hundra grottor. Man kan utforska vissa av dessa i organiserade turer, allt från enkla utflykter till mer expeditivliknande turer. En typisk enklare tur kostar ca 150

kronor inklusive guide, overall, lampor, hjälm etc. ► www.caving.hu

Paddla

Ett annorlunda sätt att uppleva Donau är från kanoten. En bit norr om Budapest längs går det att hyra kanot och ge sig ut på en paddlingstur. En tur på tre-fyra timmar inklusive transfer går på från 150 kronor. En av flera arrangörer är www.budapestbikebreeze.com

Hyra cykel

Många riktigt bra cykelturer går att boka, dagligen startar ex-

empelvis Budapest Bike Breeze turer, klockan halv elva. Fyra och en halv timmar går turen förbi många av de bästa sevärdheterna och avslutas med en traditionell lunch. Guide, mat och cykel kostar knappt två hundra kronor. ► www.budapestbikebreeze.com

Ridtur

Rida kan man göra en liten bit utanför stadskärnan, hos ridcentret Petneházy Lovascentrum. Billigast är ponnyturerna för barnen, 45 kronor, men längre utflykter anordnas också. ► www.petnehazy.hu

5 x kultur

Akvárium Klub

I ett före detta parkeringsgarage på Ersébet tér har man skapat en modern klassiker, konsert- och teaterlokalen Akvárium. Här spelar välkända internationella band och mindre nya förmåga, öppet dagligen. Gå in på sajten för aktuell spelplan. Ofta ett litet inträde på runt femtiolappen. Öppet till 05 torsdag, fredag, lördag. Andra kvällar stänger man 02

► www.akvariumklub.hu

Gödör Klub

Gödör Klub i judiska kvarteren i 7:e distriktet är stället att kolla in om man gillar små samtida alternativa band, underground-musik, dans eller varför inte ungersk jazz.

► www.godorklub.hu

Lisztakademien

På Lisztakademien kan du se klassisk musik av hög klass, ofta gratis. Här har storheter som Liszt och Bela Bartók verkat.

► www.lfze.hu



Akvárium Klub.

Statsoperan

Anses ha Europas tredje bästa akustik, efter La Scala i Milano och Opera Garnier i Paris. Budapests nyrenässansska byggnad uppfördes 1884 och har varit en av stadens viktigaste platser för musik sedan dess. Program och biljettbokning finns på sajten. Lika maffig på insidan som på utsidan, absolut värd ett besök.

► www.opera.hu

Konstpalatset

Vare sig man tycker om klassisk musik, jazz, world music eller teater ska man kolla in Konstpalatsets program. Spännande konserter och gästspel. Biljetter går att köpa på många ställen i stan, se lista på hemsidan eller fråga på hotellet som kan hjälpa till att boka.

► www.mupa.hu



Priskoll
 Öl, 33 cl: 11 kr.
 Big Mac: 20 kr.
 Kopp kaffe: 7 kr.
 Taxi 3 km: 40 kr.
 Cd-skiva: 100 kr.

Minilexikon
 Hej Szervusz
 Ja Igen
 Nej Nem
 Tack Köszönöm
 Jag förtår inte Nem értem

- = hotell
 - = restaurang
 - = bar/klubb
 - = shopping
 - = kafé
- 400 m





Széchenyibadet är en klassiker.

5 x bad

Gellértbadet

Det klassiska badet och hotellet är en av stadens stora turistattraktioner. Pooler både inne och under bar himmel, liksom en mängd behandlingar och olika massager, Gellert har störst utbud av alla bad. Öppet mellanklockan 06 och 120 dagligen. Inträdet går på 149 kronor på vardagar och 155 kronor på helgerna.
 ► Kelenhegyi út 4.
 ► www.gellertbath.com

Veli Bej

Veli Bej är ett av de äldsta turkiska baden i Budapest. Ligger på Budasidan. Är nyrenoverat. Öppet mellan 06 på morgonen och 12, och så mellan

15-21. Inträde kostar 75 kronor.

► Frankel Leó út 54
 ► www.irgalmas.hu

Királybadet

Ett av stadens allra finaste bad och vår favorit. På platsen badade man redan för fem hundra år sedan. Totalt 18 pooler håller dig sysselsatt under en dag här. Inträdet går på 140 kronor på vardagar och 145 kronor på helger.
 ► kerület Állatkerti körút 9-11
 ► www.budapest.com/thermal-wellness

Lukácsbadet

Lukácsbadet ligger på Buda-sidan på samma historiska plats där det fanns badanläggningar redan från

1600-talet. Öppnar redan klockan 06 på morgonen, stänger 20. Inträdet går på 91 kronor på vardagar, 94 kronor på helgerna.

► Frankel Leó út 25-29.
 ► www.budapest.com/budapest_thermal_baths/lukacs_thermal_bath_en.html

Széchenyibadet

Széchenyibadet som ligger i stadsparken firar hundra år i år. Här kan man få behandlingar som lerinpackning och många olika sorters massager. 140 kronor kostar det att gå in på vardagar, 145 på helger. Öppet 06-22 varje dag.
 ► Állatkerti körút 11
 ► www.szechenyibath.com

5 x för barnen

Stadsparken

Här finns gröna ytor för barnen att springa på, lekplatser och fåglar att mata. Stadsparken är skön att bara hänga i för hela familjen. Det finns även ett litet zoo och en nöjespark med en gammal berg-och-dalbana. Huvudentrén hittar du vid Hjältnarnas Torg.

Lekplatser

Det finns många bra lekplatser i Budapest, perfekt för de familjerna med små barn. En av våra favoriter är den som finns i parken Karolyi Kert, som är den före detta trädgården till aristokraternas palats. Här finns också ett härligt kafé för

föräldrarna. Margaretaparken har också en fin lekplats.

Dagalybadet

Perfekt för barnfamiljen. Massor med roliga pooler men också behandlingar, bastu och mycket annat. 73 kronor betalar vuxna, barn mellan 3-17 år betalar 58 kronor.

► 36. Népfürdő u.

► <http://en.dagalyfurdo.hu>

Transportmuseet

Barn älskar fordon och transportmuseet är väldigt bra ordnat för de små. Här kan de se modeller av många olika sorters tåg, gamla bilar, båtar och cyklar. Mellan första maj och sista

september har man öppet mån-fre mellan klockan 10 och 17, lördagar och söndagar mellan 10 och 18. En timme kortare öppet-tid dagligen under vinterhalvåret. Inträdet går på 43 kronor för vuxna, barn halva priset.

► <http://www.mmkm.hu/index.php/en/transport-museum>

The Invisible Exhibition

Har du någonsin undrat över hur det skulle vara att var blind eller döv? Med hjälp av sin hörsel, lukt, balans och beröring utforskar men mörkret. Inträde femtio kronor. Måndag-torsdag mellan 12 och 20, fredagar 12-18.30. Helger 10-20.

► www.lathatatlan.hu



I stadsparken kan barnen springa av sig.

5 x maträtter

Lángus

Friterad och jäst deg och som serveras med gräddfil, riven ost, fetaost. Klassisk langos serveras penslad med vitlöksolja.

Jordgubbssoppa

Soppor av alla de slag går hem i Budapest, och är förstås en ungersk specialitet.

Varma sommandagar är en av favoriterna kall jordgubbssoppa, en god och fräsch förrätt.

Rakott Krumpli

Traditionell potatislåda går

hem hos många ungrare, den innehåller vanligtvis potatis, ägg och korv.

Gulyás

Den tjocka soppan på bog eller högre, med paprikapulver, färsk paprika och lök fick sitt genomslag på världsutställningen i slutet av artonhundratalet. Serveras med crème fraiche och nybakat brytbröd. Öl passar utmärkt till.

Halászlé

Halászlé är en populär fisksoppa av karp, oftast med lök och röd paprika.



Gulyás-soppa.

5 x restauranger

Karpatia

Karpatia är en av de äldsta men också bästa restaurangerna i Budapest. Karpatia serverar perfekt ungersk mat, vill man äta billigare och enklare sitter man i brasseridelen eller ute på terrassen. Vill man slå på stort väljer man den eleganta restaurangdelen. Huvudrätter från 120 kronor.

► Ferenciek tere 7-8
► www.karpatia.hu

Mák

Ung modern restaurang i centrala Pest, i Lipótváros, med nya rätter på griffeltavlan varje dag. Två- eller tre-rättersmenyer på lunchen är prisvärda för mellan 85 och 115 kronor. Huvudrätter på kvällen från ca 150 kronor. Bra vinlista. Stänger ett par timmar varje eftermiddag, 16-18. Öppet tisdagar till lördagar.

► V Vígázó Ferenc Utca 4
► www.makbistro.hu

Tigris

Michelinbelönad restaurang som trots ambitionen är förvånansvärt avslappnad, eleganta lokaler som tidigare hyste sta-

dens första lyxhotell, öppnat 1840. Men maten är bra, även om gåsleversektionen av menyn är onödigt lång, och Tigris är inte minst en av de bästa restaurangerna att gå till om man vill utforska de ungerska vinerna, stort urval i alla prisklasser. Kunskapen och ambitionen är hög. Huvudrätter från 145 kronor.
www.tigrisrestaurant.hu

ÉS Bisztró & Terrace

Hotell Kempinskis nyöppnade ÉS Bisztró & Terrace är väldigt populärt just nu, inte minst den soliga terrassen. Rätter från 75 kronor.

► Erzsébet tér 7-8
► www.kempinski.com

Zona

Vår favorit just nu. Zona är ett perfekt stopp efter slottsbesöket i Buda på eftermiddagen, ett mycket bättre alternativ än att göra som de flesta andra och gå till pestsidans turistrestauranger som ligger i solen men som har fantasilösa menyer. En av Ungerns bästa kokkar gör inhemsk och baskisk mat i modern tappning. Menyn ändras varje

dag, beroende på vad kocken hittar för ingredienser. Mycket bra vinlista. Mindre rätter från 75 kronor, beställ in några stycken att dela på.

► Lánchíd utca 7
► www.zonabudapest.com



Modern meny på Zona.

5 x bistro

Gerloczy

Fin liten bistro med härlig uteservering under träden vid ett litet pittoreskt torg. Den populära tre-rätterslunch kostar sextio kronor.

► Gerlóczy utca 1
► www.gerloczy.hu

Spiler

Bistro är grejen i staden just nu och Spiler är en av våra favoriter. Lunchen pågår till klockan fem och är alltid populär, på kvällarna spelar djs flera kvällar i veckan. Typisk mat är ribs och burgers, som kostar runt femtiolappen. Här är det kontanter som gäller.

► www.spilerbp.hu

Taskaradio

Taskaradios inredning är skönt retro. Enklare rätter från 55-60 kronor. Många går hit också för en drink eller bara en kaffe.

► www.taskaradioeszpresszo.hu

Menza

Menza har varit med länge nu, inredningen och känslan är ungefär densamma som för tio



Menza.

år sedan, fortfarande lockar man många citybor för en låglunch eller en cocktail. Lite dyrare än många andra bistros, rätter från ca 60 kronor.

► www.menzaetterem.hu

Toldi Mozi

Toldi Mozis bistro ligger i en liten

biograf, som visar konstfilmer, ofta på engelska. Sallader och enkla rätter från under femtiolappen, men hit går man lika mycket för att ta en öl, ett glas vin och hänga med kulturfolk.

► Kossuth Lajos utca 18
► www.toldimozi.hu

5 x drycker

Limonade

Även på trendiga bistros och barer sippar man på alkoholfri limonade, perfekt heta somrardagar.

Fröccs

Vin med sodavatten i olika proportioner. Mycket populärt i Budapest på sommaren. Det finns även speciella fröccs-barer. Bra törstsläckare för strax över 10 kr.

Vin

Framförallt de ungerska vita vinerna är mycket bra, men det finns också många intressanta, robusta kraftiga rödviner att botanisera bland på menyerna, liksom förstås Tokaj. Låt

servitörerna guida dig genom de olika regionerna som skiljer sig mycket åt. Lokala druvor att hålla utkik efter är de röda Kadarka och Kékfrankos, de vita Hárslevelű och Ezerjő.

Öl

Ölhubudet har fått ett uppsving även i Budapest under senare år, med hantverksöl och småbryggerie. Det är enkelt att hitta fat med spännande öl från de små lokala bryggerierna.

Palinka

Den traditionella alkoholphaltiga drycken Palinka görs på päron, plommon, persika, äpple, körsbär eller jordgubbar.



Läskande öl!

5 x traditionella restauranger



Első Pesti Reteshaz.

Első Pesti Reteshaz

Hit ska man gå för att prova strudlar, en perfekt efterrätt för strax över tio kronor.

- Oktober 6 utca
- www.reteshaz.com

Bock Bisztró

Man kan kalla det ungersk tapas, smårätter och så har man en lång vinlista, även med egenproducerat vin som görs i närheten av Budapest. Huvudrätter från hundralappen. Bock Biztró finns på pest- och budasidan.

- Szarvas Gábor str. 8. (Buda)
- Erzsébet boulevard 43-49
- www.bockbisztró.hu

Saluhallen

I saluhallen finns många restauranger som erbjuder traditionell

ungersk mat. Det bästa är att gå runt och botanisera bland restaurangerna och välja smårätter i den härliga sorliga miljön.

- Várház körút 1-3

Klassz

Bistro med en räckta traditionella rätter som startar strax över hundra kronor. Spännande inhemska viner.

- Andrásy utca 41
- www.klasszetterem.hu

Kiskakukk

Ambitiös hundraåring som håller stilen med bra råvaror och en traditionell meny. Spännande soppor, bra traditionella huvudrätter från 70 kronor.

- Pozsonyi út 12.
- www.kiskakukk.hu

5 x klassiska kaféer

Café New York

Ett av stadens verkligt legendariska kaféer har äntligen öppnat igen. Café New York öppnade 1894 och lockar fortfarande med bra kaffe, skön stämning och pianomusik. Och ser fortfarande ut som det gjorde vid förra sekelskiftet. Också ett bra ställe att äta traditionell ungersk mat på.

- Erzsébet körút 9-11
- www.newyorkcafe.hu

Gerbeaud

Gerbeaud öppnade faktiskt långt tidigare än Café New York, 1858. Inredningen är mondän och elegant. Här ska du inte missa bakverken och kaffet. Traditionell mat på menyn finns förstås också, gulasch och wienerschnitzel.

- Vörösmarty tér 7
- www.gerbeaud.hu

Central Kavehaz

Ännu ett av stadens berömda artonhundredrattalkaféer och samlingsplatser för intellektuella,

ligger på Pestsidan. Bra ställe för en kaffe tidigt på morgonen. På eftermiddagen väljer vi hellre en cocktail ur den långa listan. Alltid mycket folk, Central är ett av de mest populära kaféerna i stan.

- Károlyi Mihály u. 9
- www.centalkavehaz.hu

Augustz Cukrászda

Kaféet har förfinat sin bakkonst i drygt 140 år och de gör det bra. Vid soligt väder sitter vi gärna ute och spanar på folk. Bra te vilket inte alltid är en självklarhet.

- Kossuth Lajos utca 14-16,
- www.augusztcukraszda.hu

Ruszwurm Cukrászda

Det snart tvåhundraåriga Ruszwurm Cukrászda är en favorit, alltid trångt, trångt men skön stämning. Ser ut precis så som man önskar att ett kafé ska se ut. Och så har de kaffe.

- Szentháromság utca 7
- www.ruszwurm.hu



Café New York.



Bohemiskt och rufft på Szimpla Kert.

5 x ruinpubar

Fogas Ház

Härlig inbegård som ofta är smockfull. Billigt och bra i baren, ruffigt och skönt.

- Akácfa utca 51
- Finns på Facebook

Doboz

Bar, inbegård och samlingsplats för kulturfolk. Stimmigt och stökigt och ett roligt ställe att träffa Budapestbor på.

- Klauzál utca 10

Szimpla Kert

Szimpla Kert, den äldsta ruin-

puben i Budapest. Underbart ruffig inredning och bohemisk publik skapar en bra ram för att trivas. Bra öl. Trots namnet ruinpub är det mer giltigt att kalla dem för barer. Öppet alla dagar från 12 till 03.

- Kazinczy utca 14
- Pest, District 7
- www.szimpla.hu

Corvin Tető

Ruinpuben Corvin Tető ligger uppe på ett varuhus, den så kallade ruinpuben med absolut bästa utsikten över Budapest. Djs

och alltid mycket folk. Öppet alla dagar mellan 18-05.

- Blaha Lujza tér 1-2
- Pest, District 8
- Finns på Facebook

Kuplung

Hit går man inte om man vill ha chica moderna uteställen. Här är det skönt häng som gäller. Ruinbarerna etablerades där det fanns billiga utrymmen, de är enkla hak men med mycket karaktär.

- Király St 46
- Finns på Facebook

5 x klubbar och barer

Boutiq

Het cocktailbar nära Erzsébet tér. Bra och rolig lista med cocktails för under femtölappen. Öppet tisdag till lördag, från 18 till sent.
 ► Paulay Ede u. 5.
 ► www.boutiqbar.hu

Ötkert

Gäst-Dj:s, upp-trädande och massor av klubbar. Ötkert är ett av de populäraste tillhållen på småtimmarna. Även mat och goda cocktails.
 ► Zrínyi utca 4
 ► www.otkert.hu

Urimuri

Urimuri ligger i ett fint gammalt

hus med en trendig bakgård, så rätt, så rätt. Här samlas en ung publik. Ung alternativ publik. Öppet 18-02 på onsdagar, till 05 tors-lör.
 ► Andrassy út 8
 ► www.urimuri.com

Trafique

Trendiga Trafique är en slags blandning blandning av



ruinpub och nattklubb. Risk för långa köer runt midnatt. Öppet 20-04.
 ► Hercegprimás u. 18
 ► Finns på Facebook

Zizi Bubbles and Tapas Bar

Vill du prova ungerskt bubbel? Testa Zizi Bubbles and Tapas Bar. Till det funkar förstås deras tapas. Här möter du en upplådd publik som det ofta är när man går ut runt basilikan. Måndag till fredag och söndagar har man öppet från 11 till midnatt. Torsdag till lördag stänger man inte förrän vid fyra på natten.
 ► Hercegprimás utca 12
 ► www.zizibar.hu

5 x bakelser

Dobustárta

En riktig klassiker i Budapest. För alla som tycker att kombinationen choklad, karamell och citron utgör en skön balans.

Zserbo

Legendariskt bakverk framtaget av den franske konditorn

Gerbraud. De vinnande ingredienserna är bland annat valnötter, aprikosmarmelad och choklad.

Krémes

En bakelse att hålla utkik efter på kafeerna i staden är Krémes, en vaniljkrämbakelse.

Meggyes Retes

En mycket god körsbärspaj som du hittar på många av kafeerna.

Flodni

Judiskt bakverk som är en riktig energikick, perfekt att fylla på med när man promenerat i timmar genom gränderna.

5 x att handla

Inhemsk design

En rolig sak att handla är kläder från någon av de många inhemska modedesigners som finns i huvudstaden. Ungern får fram allt fler skickliga designers som har en alldeles egen stil.

Vin

Det är inte bara tokajer som är värt att plocka med hem i väskan. De vita friska ungerska viner är ofta riktigt bra.

Skor

Skor brukar man ofta kunna hit-

ta till riktigt bra pris i Budapest. Nästan undantagslöst är de billigare här än hemma.

Antikviteter

Är man det minsta inne på antikviteter och gamla möbler, porslin, prylar så har man kommit rätt – antikaffärerna är många.

Salami

Saluhallen är platsen att styra stegen mot för att inhandla salami. Budapest och Ungern är med rätta stolta över sin välsmakande och milda korv.



Köp hem salami!



Mycket att fynda i saluhallen.



Konceptaffären Printa.

5 x butiker

Printa

Konceptaffär, med galleri, butik och litet kafé i ett. Här kan man hitta spännande silkscreen-tryck, hänga och få inspiration samtidigt som man tittar på nya konstnärers och illustrationer t-shirt tryck, design etc. Samtidigt urban design och konst.

► Rumbach Sebestyén utca 10
► www.printa.hu

Tisza shoes

Ett för ungrare klassiskt skomärke som nyligen återuppstått i en hippare version. Sneakers och t-shirts och mycket annat. Öppet mån-fre 10 till 19, lördagar stänger man klockan 13.

► Károly körút 1
► www.tiszacipo.hu

Mono Fashion

Här kan man kolla in nya

kollektioner från ungerska designers. Har öppet 11-20 vardagar. Lördagar 10-18.

► Kossuth Lajos Utca 20
► www.monofashion.hu

Nanushka

Kändaste designern i Budapest har också en egen butik. Skor, kläder, handväskor. Öppet alla dagar i veckan, 10-20, söndagar stänger man två timmar tidigare.

► Deák Ferenc utca 17
► www.nanushka.hu

Sugarshop

Socket, socker, socker. Färgsprakande butik med kakor, muffins, godis, glass och tillbehör. Öppet måndagar 12-22, tis-sön 10-22.

► Palau Ede Utca 48
► www.sugarshop.hu



5 x vintage/second hand

Retrock Deluxe

Retrock Deluxe bland vintage och nytt i en härlig mix. Smycken, skor, kläder.

► Ferenczy István St 28
► www.retrock.com

Szputnyik D20

En av två bra butiker under samma flagga. Szputnyik D20 har fokus på vintage men du hittar också annat här.

► Dohány utca 20
► www.szputnyikshop.hu

Antifactory

Det är inte bara namnet som är rätt. Antifactory öppnade våren 2012 men är redan ett av stans bästa ställen för att botanisera bland vintagekläder.

► Nagymező u. 8. bell 55
► Finns på Facebook



Jajcica

Liten loppmarknad som fokuserar på kläder och skor från 60-70- och 80-talen. Öppet mån-fre 10-19. Lördagar 10-14.

► Dohány utca 94
► www.jajcica.hu

Bolhaplota

Loppmarknad som har öppet sex dagar i veckan, måndag-lördag 11-19.

► Anker köz 2-4
► www.bolhapalota.net



Härlig mix på Retrock Deluxe.

5 x gator

Kazinczy utca

Bargatan i judiska kvarteren. Från att vara en tillsynes bortglömd och öde bakgata förvandlas den till en tummelplats för nöjeslystna kvällstid. Alla som gillar pub crawling ska ta sig hit. När hungern sätter in framåt fyrasnåret när de flesta stänger brukar vi gå ut till stora gatan Rákóczi, till Rákóczi Pékség det nattöppna bageriet som har

barsk personal med bröd och bakverk.

Falk Miksa utca

På Falk Miksa nära parlamentet hittar man en lång sträcka med gallerier, auktioner och antikviteter.

Deak Ferenc utca

Budapestborna kallar den Fashion Street, Deak Ferenc Utca. Här hittar du

internationella märken såväl som inhemska.

Keckemeti utca

Här hittar man flera av de bästa mindre ungerska designbutikerna.

Lövöfaz Utca

Nyrenoverad lugn trädkantat gata på budasidan där man kan flanera ostörd från bilar, med kaféer och små butiker.

5 x utflykter

Balatons vindistrikt

Inte långt från Budapest finns flera bra vindistrikt att utforska. Tokaj, Villány, Szekszárd och Eger och vindistrikten kring Balatonsjön, Badacsony, Balatonfüred-Csopak är de bästa. Bra information om de olika distrikten på nätet.

► <http://visitbudapest.travel/wine-regions>

Szentendre

Staden Szentendre, som ligger ungefär en halvtimmes tågresa från Budapest, är en perfekt heldagsutflykt. I staden samlades förra sekelskiftets ungerska konstnärer, många av deras verk finns nu på utställningar i staden. Man kan också åka båt hit, den resan tar ett par timmar enkel väg.

Gödöllő

Det praktfulla barockpalatset Gödöllő ligger en kort resa norrut. Kejsar Frans Josef och hans hustru Elisabeth lät bygga Gödöllő som sommarresidens. En fin halvdagsutflykt som också bör innehålla en sväng i den lilla byn. Slottet är öppet dagligen under sommarhalvåret, 10-18, något kortare under vinterhalvåret. Inträdet kostar 65 kronor för vuxna, barn går in för halva priset. Bra utflykt även för familjer, det finns mycket att göra för barnen. HÉV-tåg tar femtio minuter, från Örs vezér tere till Gödöllő Szabadság tér station. Buss från VOLÁN bus

5 x sifferfakta

5 Fem länder gränsar Ungern till – Österrike, Ukraina, Slovakien, Rumänien och Serbien.

23

Staden är indelad i 23 olika distrikt. Distrikten numreras



Båttur på Donau.

station, eller tåg från Budapest Keleti-stationen, på Hatvan-Füzesabony-Miskolc-linjen. www.kiralyikastely.hu

Balaton

En utflykt till Balatonsjön är en favorit även bland Budapestborna så det underlättar att inte åka hit under helgen. Balatonsjön är Centraleuropas största insjö, många åker ut för en spaweekend, andra för en festhelg. är det både party och

med romerska siffor på kartor och i officiella adresser.

123

123 termalkällor finns i staden.

691

Så många rum har parlaments-

stillsamt spa-liv i de små städerna och byarna runt sjön. ► www.balaton-tourism.hu

Donau

Donau och staden ska upplevas från vattnet, antingen från flodbanken i solnedgång men ännu hellre på en båttur. Det finns allt från entimmeturer för ungefär en hundralapp till mer påkostade och långa middagsturer. ► <http://visitbudapest.travel/activities/danube-cruises>

byggnaden, en av världens största.

1 900 000

I Budapest bor 1,9 miljoner människor.

5 x kända personer från staden

Zsa Zsa Gabor

Sári Gábor, eller Zsa Zsa Gabor, en av stadens verkliga celebriteter. Skådespelare, societetslejon och en av de tidiga mingelmästarna som spädde på sin stjärnstatus genom att synas, inte minst i New York dit hon flyttade 1941.

Imre Kertész

Nobelpristagaren Imre Kertész tog emot priset 2002, sitt internationella genombrott fick han med *Mannen utan öde* några år tidigare. Född 1929.

George Soros

Föddes i Budapest 1930. Finansman och filantrop som

startade flera utbildningsprojekt i de forna östländerna efter Berlinmurens fall.

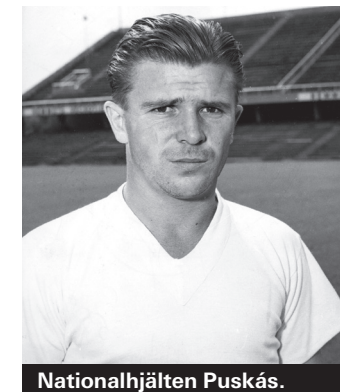
Béla Bartók

Tonsättare, pianist och musiketnograf. Béla Bartók föddes i gränstrakten mellan nuvarande Serbien, Ungern och Rumänien men bodde och verkade i Budapest som ung, flyttade till New York som en protest mot nazismen och avled där 1945.

Ferenc Puskás

Puskás föddes i Budapest 1927, han är fortfarande landets största fotbollsstjärna. OS-guld 1952, spelade 85 landskamper innan

han hoppade av i Spanien 1956 under en resa med sitt klubbtag Honvéd. Spelade för Real Madrid 1958-1966.



Nationalhjälten Puskás.

5 x kuriosa

2:ans spårvagn

Att åka 2:ans spårvagn är en billig sightseeingtur. Finast är turen längs Donau, gärna tidigt eller sent på dagen.

Pelarna i parlamentet

Åtta av pelarna i det magnifika Parlamentet skänktes av svenska kung Oskar II och är tillverkade av svensk granit.

Palme och Wallenberg

Sverige har ett gott anseende i staden, inte minst tack två stora svenskers gärningar. Både gator

och statyer finns till minne. Wallenbergstatyn hittar man på Budasidan, Szilágyi E. fasor i II distriktet i hörnet av Küküllő utca. I stadsparken finns en väg uppkallad efter Olof Palme.

Midsommarafton

På midsommarafton varje år är det museernas natt, då en stor del av stadens museum har öppet till halv tre på natten. Ett armband som kostar 45 kronor för vuxna och 18 kronor för ungdomar ger inträde till samtliga museum. Information om vilka museum

som medverkar finns på:

► <http://visitbudapest.travel/budapest-events/the-night-of-the-museums>

Vattenpolo

Vattenpolo är en av Ungerns absolut populäraste idrotter. Stället att ta sig för att kolla in vattenpolo är Margaretaön.



5 x årtal

896

När magyarerna anlände till trakten vid Donau kallade de platsen Buda vilket blev Óbuda (Gamla Buda) när det kungliga slottet byggdes.

Då var Buda och Pest två olika städer, på varsin sida om floden Donau.

1247

Buda blir Ungerns huvudstad år 1247.

1867

1867 skapades dubbelmonarkin Österrike-Ungern, imperiet varade till 1918. 1873 slogs Buda, Pest och Óbuda samman till en gemensam stad.

1956

Började en trettiofårig period utan fria val, då sovjetiska armén krossade folkets uppror.

2004

Ungern blir medlemmar i EU 2004.